

Ш. ШАҲАНКИРОВ

ҶҶҶҶ



(ҒАРЫШЫҒ ХОР ИЛӘ ФОРТЕПИАНО ҮЧҮН)

АЗӘРБАЙҶАН ДӨВЛӘТ МУСИГИ НӘШРИЙЯТЫ
БАКЫ—1952

ГЭЗЭЛ

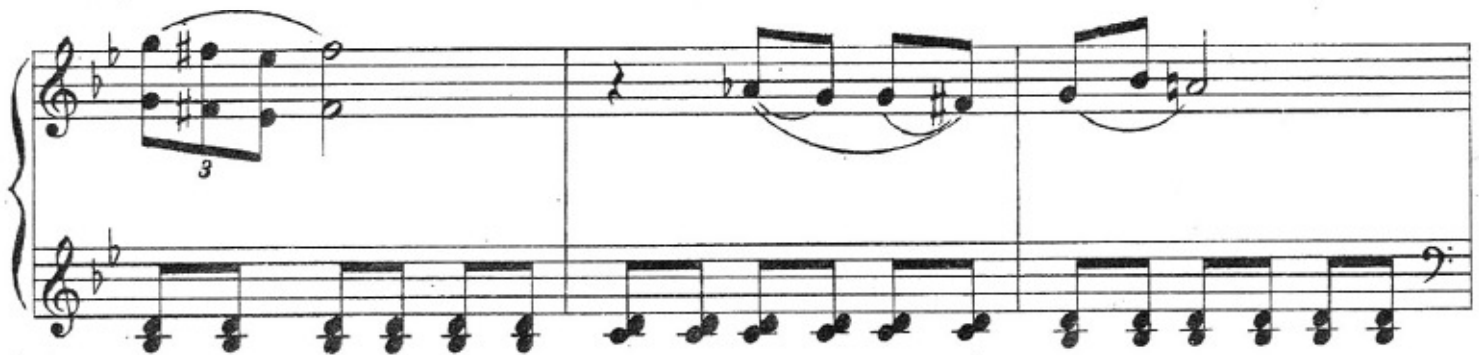
YOMALAN
2008 II

Сөзлэри НИЗАМИНИНДИР
Төрчүмэ эдэни ЧЭФЭР ХЭНДАН

Мусигиси Ч. ЧАҢАНКИРОВУНДУР

Ағыр

Ф-но *p*



УЗБЕК ТАННЭВУС
№ 01491

С. *pp* 2
 Бир дэ кө — нүл ве — рэ — рэм — ми,
 А. *pp* 3
 Т.
 Б.
 Ф-но 2 3

эй би — вэ — фа, худ — пэ — сәнд,
 (ағзы бағлы)
 худ — пэ —

Ф-но

Бир да кө — нүл ве — рә — рәм — ми,

сәнд,

худ — пә — сәнд,

This system contains the first four staves of the musical score. The first two staves are vocal lines in treble clef, with lyrics in Cyrillic. The third staff is a vocal line in treble clef with a long melisma. The fourth staff is a vocal line in bass clef. The piano accompaniment is shown in the fifth and sixth staves, with chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

эй би — вә — фа, худ — пә — сәнд,

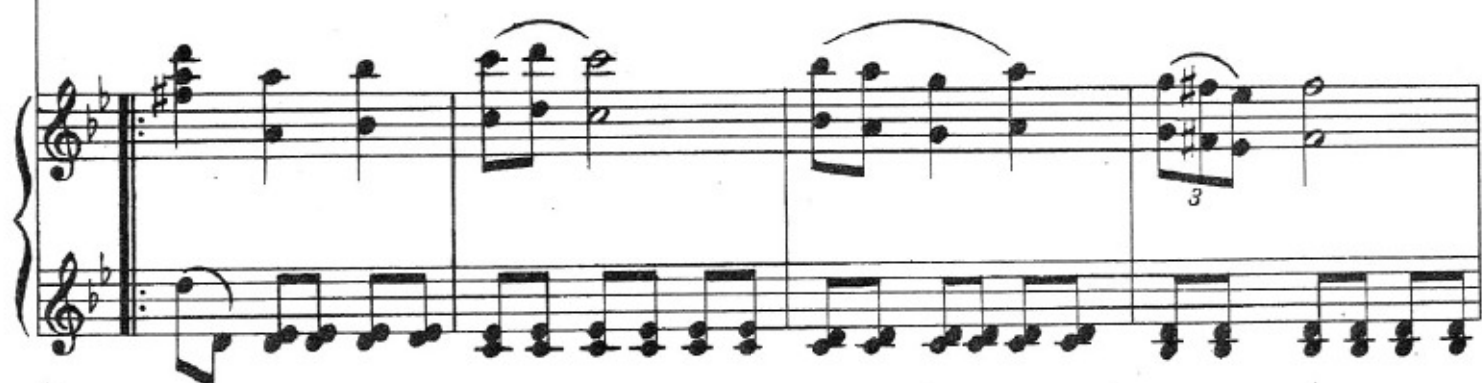
pp
(ағзы бағлы)

This system contains the next four staves. The vocal lines continue with the lyrics. The piano accompaniment continues with chords and a bass line. The third staff of this system includes a piano (*pp*) marking and the instruction "(ағзы бағлы)" in parentheses.

This system contains the final four staves of the musical score. The vocal lines conclude the piece, and the piano accompaniment provides harmonic support with chords and a bass line.


 Musical score for the first system. It includes a vocal staff with lyrics and two piano accompaniment staves. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are: "чүн-ки а-лыб а-па-рыр-сан". The first vocal staff has a dynamic marking of *p* and a triplet of eighth notes in the final measure. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a steady eighth-note pattern in the left hand.

чүн-ки а-лыб а-па-рыр-сан


 Piano accompaniment for the first system. The right hand plays chords, and the left hand plays a continuous eighth-note pattern. A triplet of eighth notes is marked in the final measure of the right hand.


 Musical score for the second system. It includes a vocal staff with lyrics and two piano accompaniment staves. The lyrics are: "баш-га-сы-на о-луб бэнд." and "hey о-луб бэнд." The first vocal staff has a dynamic marking of *p*. The piano accompaniment continues with chords in the right hand and an eighth-note pattern in the left hand.

баш-га-сы-на о-луб бэнд.

hey о-луб бэнд.


 Piano accompaniment for the second system. The right hand plays chords, and the left hand plays a continuous eighth-note pattern. The system concludes with a double bar line.

p Нә а — дэт — дир сән — дә, дәр — ди

мә — нә ла — йиг кө — рүр — сән,

(ағзы бағлы) кө — рүр —

на а — дэт — дир сэн — дэ, лэр — ди
 сэн,
 кө — рүр — сэн,
 мэ — нэ ла — йиг кө — рүр — сэн,
 (ағзы бағлы)
 кө — рүр —

о - на кө - рә эл и - чин - дә
 сән,
 а - дым о - луб дәр - ди - мәндр.
 һей дәр - ди - мәндр.

Musical score for a piece in B-flat major, 4/4 time. The score includes four empty staves at the top, followed by a piano introduction, a vocal section with lyrics, and a piano accompaniment section. The piano part features a prominent eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *f*, *cresc.*, and *ff*. A rehearsal mark "8" is placed above the piano accompaniment section.

The vocal section consists of four staves with the following lyrics:

Чэм — шид мўл-кў йо — хум — дур ки,
 йо — хум — дур ки,
 Чэм — шид мўл-кў йо — хум — дур ки,
 йо — хум — дур ки,

The piano accompaniment section begins with a rehearsal mark "8" and features a strong eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

бир бу — сә — нә бәхш э — дим,

бир бу — сә — нә бәхш э — дим,

ра — зы ол — сан яр йо — лун — да

ра — зы ол — сан

ра — зы ол — сан

ff

кэ — си — ла — рэм бэн — ди — бэнд. Бир дә

кэ — си — ла — рэм бэн — ди — бэнд.

pp *rit.* *pp*

Detailed description: This system contains the first two staves of a musical score. The top staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It contains the lyrics 'кэ — си — ла — рэм бэн — ди — бэнд. Бир дә'. The second staff is a piano accompaniment line in a treble clef, mirroring the vocal melody. The third staff is a vocal line in a bass clef with the lyrics 'кэ — си — ла — рэм бэн — ди — бэнд.'. The fourth staff is a piano accompaniment line in a bass clef. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *rit.* (ritardando).

кө — нүл ве — рэ — рэм — ми, эй би — вэ — фа,

кө — нүл ве — рэ — рэм — ми, эй би — вэ — фа,

Detailed description: This system contains the next two staves of the musical score. The fifth staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of two flats, containing the lyrics 'кө — нүл ве — рэ — рэм — ми, эй би — вэ — фа,'. The sixth staff is a piano accompaniment line in a treble clef, mirroring the vocal melody. The seventh staff is a vocal line in a bass clef with the lyrics 'кө — нүл ве — рэ — рэм — ми, эй би — вэ — фа,'. The eighth staff is a piano accompaniment line in a bass clef. The piano part includes a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand.

худ — пә — сәнд, бир дә кө — нүл ве — рә —

(ағзы бағлы)

худ — пә — сәнд,

худ — пә — сәнд,

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal parts in a soprano and alto register, with lyrics in Cyrillic. The third staff is a vocal part in a lower register, also with lyrics. The fourth staff is a piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The lyrics are: "худ — пә — сәнд, бир дә кө — нүл ве — рә —". The third staff has a marking "(ағзы бағлы)" above it. The piano part features chords and a melodic line in the right hand.

рәм — ми, эй би — вә — фа, худ — пә — сәнд,

Һей

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. It consists of four staves. The top two staves are vocal parts with lyrics. The third staff is a vocal part with the word "Һей". The fourth staff is a piano accompaniment. The key signature remains two flats, and the time signature is 3/4. The lyrics are: "рәм — ми, эй би — вә — фа, худ — пә — сәнд," and "Һей". The piano part continues with chords and a melodic line.

чүн-ки а — лыб а — па — рыр — сан баш-га —

hey

сы — на о — луб бэнд. о — луб бэнд.

о — луб бэнд. о — луб бэнд.

о — луб бэнд. о — луб бэнд.

о — луб бэнд.